

Влияние прецедентов из практики Европейского суда по правам человека и Европейского суда правосудия на решение споров, относящихся к международному похищению детей

- Профессор Питер Макиливи



РЕШЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СУДА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА



Во все большем количестве решений по делам, касающимся как похищения детей, так и транс-граничных контактов, Европейский суд по правам человека (ЕСПЧ) подчеркивает позитивные обязательства государств-членов Совета Европы, вытекающие из Статьи 8 Европейской конвенции о правах человека. Это обязательство существует независимо от Гаагской конвенции 1980 года. На Конвенцию предлагается ориентироваться в качестве международного стандарта и тем государствам-членам Совета Европы, которые к ней еще не присоединились.



Позитивное обязательство содействовать в приведении в исполнение предписаний о возвращении



- Европейский суд по правам человека поддержал претензии в адрес государств, не принявших все необходимые меры для содействия приведению в исполнение предписаний о возвращении, вынесенных в силу Гаагской конвенции, см:
- *Игнакколо-Зениди против Румынии*, No. 31679/96, (2001) 31 E.H.R.R. 7 [код INCADAT : HC/E/ @336@];
- *Сильвестр против Австрии*, Nos. 36812/97 и 40104/98, (2003) 37 E.H.R.R. 17 [код INCADAT : HC/E/ @502@];
- *H.N. Против Польши*, No. 77710/01, (2007) 45 E.H.R.R. 46 [код INCADAT: HC/E/ @811@];
- *Караджич против Хорватии*, No. 35030/04, (2007) 44 E.H.R.R. 45 [код INCADAT : HC/E/ @819@];
- *Р.Р. Против Польши*, No. 8677/03, 8 января 2008 г., [код INCADAT: HC/E/ @941@].



- Суд учитывает обстоятельства дела и действия, предпринятые национальными инстанциями. Промежуток в 8 месяцев между вынесением предписания о возвращении и его приведением в исполнение был сочтен не представляющим собой нарушения права оставленного родителя на семейную жизнь в деле:
- *Кудерк против Чешской Республики*, No. 54429/00, 31 января 2001 г. [код INCADAT : HC/E/@859@].



- Суд отказал в исках родителей, заявлявших, что меры по приведению в исполнение, включая принудительные, создавали помехи осуществлению их права на семейную жизнь, см. :
- *Паради против Германии*, No 4783/03, 15 мая 2003 г. [код INCADAT: HC/E/ @860@];
- *А.В. Против Польши*, No. 33878/96, 20 ноября 2007 г. [код INCADAT: HC/E/ @943@];
- *Момуссо и Вашингтон против Франции*, No. 39388/05, 6 декабря 2007 г., [код INCADAT: HC/E/ @942@];



- Однако, в случаях, когда в задержке есть вина родителя-заявителя, это будет существенным фактором. См. в связи с приведением в исполнение предписания об опеке после похищения:
- *Ансель против Турции*, No. 28514/04, 17 февраля 2009 г., [код INCADAT: HC/E/@1015@].



Позитивное обязательство содействовать возвращению похищенных детей

- Европейский суд по правам человека поддержал также претензии в адрес государств, которые были сочтены не приложившими надлежащих и эффективных усилий для осуществления права родителя на возвращение его/ее ребенка, см.:
- *Иглесиас Джил и А.У.И против Испании*, No. 56673/00, (2005) 40 E.H.R.R. 3 6 [код INCADAT: HC/E/ @542@];
- *Мэр против Португалии*, No. 48206/99, [2004] 2 F.L.R. 653, (2006) 43 E.H.R.R. 13 [код INCADAT: HC/E/ @543@];
- *Монори против Венгрии и Румынии*, No. 71099/01, (2005) 41 E.H.R.R. 37, (2005) 41 E.H.R.R. 37 [код INCADAT : HC/E/ @802@];



- *Иосуб Карас против Румынии*, No. 7198/04, (2008) 47 E.H.R.R. 35 [код INCADAT: HC/E/ @867@];
- В деле *Иосуб Карас против Румынии* Европейский суд по правам человека постановил, что Статья 8 Европейской конвенции о правах человека была нарушена тем, что румынские официальные инстанции не предотвратили принятия судом в стране убежища решения по существу вопроса об опеке, и тем, что в отношении процедур в рамках Конвенции принятые действия были недостаточно срочными.
- *Бьянчи против Швейцарии*, No. 7548/04, 22 June 2006 [код INCADAT: HC/E/ @869@].
- В деле *Бьянчи* Суд также постановил, что в отношении процедур в рамках Конвенции принятые действия были недостаточно срочными.



- *Карлсон против Швейцарии*, No. 49492/06, 8 ноября 2008 г., [код INCADAT: HC/E/ @999@].
- В деле *Карлсон* промежуток в 3 ½ месяца между началом процедуры возвращения и решением суда первой инстанции был сочтен одним из факторов, составившим нарушение Статьи 8. Внимание было обращено и на нарушение судом первой инстанции Статьи 16, что также привело к задержкам в рассмотрении дела. Суд опирался также на то обстоятельство, что Швейцарские официальные инстанции не сумели надлежащим образом отреагировать на неверное применение судом первой инстанции исключения, предусмотренного Статьей 13(1) а), в результате чего бремя доказывания было ошибочно возложено на отца-заявителя. Европейский суд счел, что это создало для отца процессуально-неравную ситуацию.



- В то же время, Статья 8 ЕКПЧ не создает для государства постоянного проживания ребенка обязательства содействовать оставленному родителю в подаче заявления о возвращении в государстве убежища, см.:
- *Дик против Румынии и Великобритании*,
No. 19055/05, (2008) 47 E.H.R.R. 50 [код
INCADAT: HC/E/ @974@].



Интерпретация понятий и статей Гаагской конвенции

- Европейский суд по правам человека демонстрирует растущую готовность давать оценку и интерпретацию статей Конвенции:
- *Монори против Венгрии и Румынии*, No. 71099/01, (2005) 41 E.H.R.R. 37, (2005) 41 E.H.R.R. 37 [код INCADAT: HC/E/ @802@].
- Суд счел, что имело место нарушение права на семейную жизнь, предусмотренного Статьей 8 ЕКПЧ, когда румынские суды допустили столь неверную интерпретацию Статьи 3 Гаагской конвенции, что это привело к нарушению содержащихся в Конвенции гарантий.

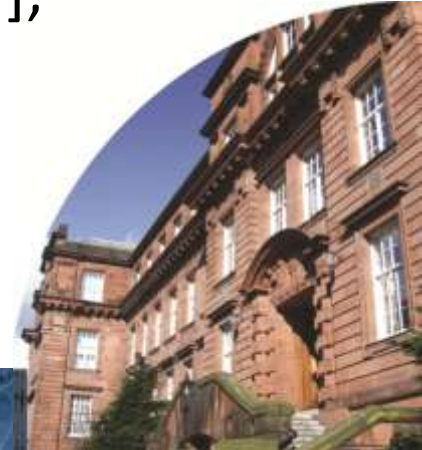


- *Карлсон против Швейцарии*, No. 49492/06, 2 ноября 2008 г. [код INCADAT: HC/E/@999@].
- Суд счел, что исключения, предусмотренные Статьей 13(1) *a*) следовало толковать ограничительно, и что как согласие, так и отсутствие возражений должны были быть выражены недвусмысленно и безусловно.



Совместимость Гаагской конвенции с Европейской конвенцией о правах человека

- В течение многих лет Суд отклонял иски родителей, заявлявших, что механизм незамедлительного возвращения или строгая интерпретация исключений, предусмотренных Статьей 13, привели к нарушению их права на семейную жизнь, см.:
- *Паради против Германии*, No 4783/03, 15 мая 2003 г. [код INCADAT: HC/E/ @860@];
- *Мамуссо и Вашингтон против Франции*, No. 39388/05, 6 декабря 2007 г., [код INCADAT: HC/E/ @942@];
- *Нойлингер и Шурук против Швейцарии*, No. 41615/07, 8 января 2009 г., [код INCADAT: HC/E/ @1001@].



- Однако, в 2010 году все 17 судей Федерального суда в деле *Нойлингер и Шурук против Швейцарии*, No 41615/07, 6 июля 2000 г. [код INCADAT: HC/E/ @1323@] сочли, что интересы конкретного ребенка в деле, где ставился вопрос очень серьезного риска причинения вреда, Статья 13(1)b), были учтены недостаточно. Более того, Суд согласился с тем, что похитившая ребенка мать **столкнулась бы с непропорциональным препятствием к осуществлению своего права на уважение к семейной жизни, если бы была вынуждена вернуться в Израиль. В свете этих выводов, Швейцария, полагавшаяся на обоснования, использованные ранее в деле *Мамуссо и Вашингтон против Франции*, была признана нарушившей Статью 8 ЕКПЧ.**



- *Шнеерсон и Кампанелла против Италии*
[2011] ЕСПЧ 14737/09
- Дело о похищении ребенка в пределах Евросоюза.
- Следует уделять внимание положению ребенка после возвращения



- Суд нашел, что Договаривающееся государство нарушило Статью 6(1) ЕКПЧ, не обеспечив должной быстроты и эффективности процедур, относящихся к Гаагской конвенции.
- *Дик против Румынии и Великобритании*, No 19055/05, (2008) 47 E.H.R.R. 50 [код INCADAT: HC/E/ @974@].



Похищение ребенка в ЕС

- Гагская конвенция 1980 года дополняется конкретными инструкциями в отношении похищения детей (Инструкция Совета 2201/2003)
- Для удобства ссылок эту инструкцию коротко называют «Брюссель IIa»
- Исторически она заменила более раннюю инструкцию, в свою очередь заменившую собой Конвенцию, причем обе носили название «Брюссель II»



Действие инструкции «Брюссель IIa» (при внутри-европейских похищениях)

- Статья 11(2) При применении Статей 12 и 13 Гаагской конвенции ребенку должна быть предоставлена возможность быть услышанным в ходе разбирательства, если только это не будет сочтено неуместным ввиду его/ее возраста и степени зрелости.

Действие инструкции «Брюссель IIa» (при внутри-европейских похищениях)

- Статья 11(4) Суд не может отказать в возвращении ребенка на основании Статьи 13b Гаагской конвенции 1980 года, если установлено, что приняты адекватные меры обеспечения защиты ребенка после его/ее возвращения.

Действие инструкции «Брюссель IIa» (при внутри-европейских похищениях)

- Статья 11(5) Суд не может отказать в возвращении ребенка, не предоставив возможности высказаться лицу, подавшему заявление о возвращении.

Действие инструкции «Брюссель IIa» (при внутри-европейских похищениях)

Статья 11 (6) Суд, отказавший в возвращении ребенка на основании Статьи 13, должен в месячный срок передать копию судебного предписания о невозвращении с необходимыми сопроводительными документами суду соответствующей юрисдикции и Центральному органу государства-участника происхождения ребенка.

Если процедура начата в государстве происхождения и приводит к решению, подразумевающему возвращение ребенка, то это решение автоматически подлежит приведению в исполнение в государстве убежища.

- Этому новому полномочию дана очень строгая интерпретация в Европейском суде:
- Дело C-491/10 PPU *Агирре Зарага против Пельц*, 22 декабря 2010 г.



Понятие постоянного проживания в Европейском Союзе

- Европейский суд оказывает влияние и на интерпретацию постоянного проживания в делах о похищении детей.



- Суть понятия постоянного проживания в ЕС (применительно к взрослым):
- Вообще говоря, лицо является постоянно проживающим в том государстве, где у него имеется место жительства, являющееся его постоянным или привычным средоточием интересов.
- Упор делается на стабильность.



Постоянное место жительства и дети

- В своем первом решении, касающемся интерпретации постоянного места жительства в контексте Международного частного права, Европейский суд правосудия отказался распространить интерпретацию, которую постоянное место жительства имеет в контексте социального обеспечения и выплат госслужащим Евросоюза, на детей для определения юрисдикции для применения Инструкции Брюссель IIa.
- Комиссия выступала за применение той же интерпретации: Дело C-523/07 *По иску А* [2009] E.C.R. I-2805, стр. [32]-[44]; (Мнение Кокотт А.-Г.) и стр. [36] (решение).



Дело С-523/07

По иску А



- Постоянное место жительства следует интерпретировать в свете интересов ребенка и, конкретно, критерия близости.
- Должно иметься фактическое присутствие в государстве-участнике,
- Присутствие не должно быть ни коим образом временным или несистематическим,
- Должна иметься определенная степень интеграции ребенка в социальной и семейной среде.



- Говоря о данном подходе к интерпретации постоянного места жительства, Кокотт А.-Г. применил выражение «реальное средоточие интересов» ребенка. Дело С-523/07 [2009] E.C.R. I-2805, стр. [38].
- Существенными факторами при определении постоянного места жительства являются продолжительность, регулярность, условия и причины пребывания, гражданство ребенка, место и условия посещения им/ею школы, знание языка, а также семейные и социальные связи ребенка в конкретном государстве-участнике.



Родительское намерение

- В деле *По иску А* Европейский суд заявил, что намерение родителей обосноваться с ребенком в другом государстве-участнике может служить индикатором переноса постоянного места жительства ребенка, если оно сопровождается практическими шагами, такими как покупка или аренда недвижимости в этом государстве.



Меркреді против Шафф

- Дело касалось перемещения ребенка грудного возраста из Великобритании на остров Реюньон матерью-француженкой, которая одна исполняла родительские обязанности.
- Вскоре после переезда отец ребенка подал иск в Высокий суд Лондона.
- Одна из проблем – имел ли Высокий суд юрисдикцию после перемещения ребенка?



- Европейский суд счел, что факторы, которые следует учитывать при определении места постоянного жительства, могут варьироваться в зависимости от возраста ребенка.
- Он разграничил детей, окончивших школу, детей школьного возраста, дошкольников и младенцев.
- Как общее правило, окружением маленького ребенка является, по сути, его/ее семейное окружение, определяемое лицом(ами), с которым(и) ребенок живет и которое(ые) о нем/ней заботит(ят)ся. Однако, младенец по необходимости разделяет социальное и семейное окружение того круга лиц, на иждивении которых находится.



- Европейский суд не исключил возможности приобретения матерью, и вследствие этого младенцем, постоянного места жительства на Реюньоне в течение нескольких дней после прибытия.
- Рассуждения, приведшие суд к этой позиции, следуют сосредоточенному на интересах ребенка подходу, впервые примененному в деле *По иску А*, поэтому суд заключил, что, в общем случае, постоянное место жительства требует определенной продолжительности, отражающей достаточную степень постоянства.



- Однако, далее Суд отметил, что Инструкция не устанавливает минимальной продолжительности такого проживания, и добавил, что продолжительность является только одним из факторов при определении постоянства проживания. Затем Суд процитировал формулировки из традиционных дел, связанных с местом постоянного проживания взрослых, из других сфер европейского права, заключив, что для переноса постоянного места жительства крайне важно, чтобы соответствующее лицо собиралось установить в этом месте «постоянное или привычное средоточие интересов, с намерением придать этому длительный характер».



- Остается неясным, где же на самом деле находится точка равновесия между родительским намерением и фактическими связями ребенка.
- В частности, в делах с участием младенцев или детей младшего возраста создается впечатление, что значение, придаваемое Европейским судом родительскому намерению, столь существенно, что постоянное место жительства может быть приобретено несмотря на весьма ограниченный срок фактического проживания в конкретном государстве.

